

各國政要及名人肯定我國防疫成效統整表

公眾會彙整

2020/05/08 更新

篇數統計：29 個國家及官方機構共 50 名政要及名人肯定我國防疫成效，共計 51 則相關言論。

- ◇ 北美地區：美國 9 名政要與名人以及加拿大 2 名政要發表 12 則言論。
- ◇ 拉美暨加勒比海地區：瓜地馬拉、尼加拉瓜、聖文森、聖露西亞、貝里斯、巴拉圭、巴拿馬、阿根廷、委內瑞拉以及哥倫比亞共計 10 國 12 名政要發表 12 則言論。
- ◇ 亞太地區：紐西蘭、日本、帛琉、馬來西亞 4 國共計 5 名政要發表 5 則言論。
- ◇ 歐洲地區：捷克、丹麥、英國、荷蘭、葡萄牙、義大利、德國、瑞士、法國、瑞典、波蘭、歐洲議會以及歐洲經貿辦事處 13 國或官方機構共計 20 名政要發表 20 則言論。
- ◇ 亞非地區：以色列 2 名政要發表 2 則言論。

國家	序號	日期	政要或名人	發表內容
北美地區 (12 則)				
美國	1	4/15	前白宮國安顧問 博騰 (John Bolton)	<p><u>中譯文：</u> 有鑑於臺灣對抗武漢肺炎（2019 冠狀病毒疾病，COVID-19）的努力，以及北京的反對姿態與隱匿作為，美國應考慮給予臺灣全面的外交承認。如我早在 20 年前曾說的，給予臺灣明確的支持最符合美國利益。</p> <p><u>原文：</u> In light of Taiwan's efforts on coronavirus, Beijing's opposition & its cover-up, the US needs to consider again extending full diplomatic recognition to Taiwan. As I said 20 years ago, US interests are best served by giving Taiwan its unambiguous support.</p>
	2	4/14	前駐聯合國大使 鮑爾 (Samantha Power)	<p><u>中譯文：</u> 臺灣今日在《紐約時報》刊登的廣告充滿力量。臺灣非聯合國成員，北京又施壓世界衛生組織拒絕臺灣參與，使臺灣只能憑一己之力對抗 2019 冠狀病毒疾病。但臺灣運用其自因應嚴重急性呼吸道病候</p>

			<p>群（SARS）的經驗防控疫情，並讓學校與商業正常運作。</p> <p><u>原文：</u> Powerful ad from Taiwan in Nytimes today. Bc/Taiwan is not a UN member state & bc/Beijing has pressured WHO to not include Taiwan in deliberations, Taiwan has confronted COVID alone. Yet applying lessons of SARS, it contained virus & kept schools & businesses open.</p>
3	3/5	AIT 理事主席莫健（James Moriarty）	<p>在這一次面對武漢肺炎的疫情上面，臺灣的應對措施非常的謹慎透明，而且也以證據為基礎，都再再展現了臺灣民主的實力。</p>
4	3/18	AIT/T 處長鄺英傑（Brent Christensen）	<p><u>臉書完整貼文：</u> 鄺英傑處長和中研院廖俊智院長討論了美臺如何深化公衛合作的各種方式，中研院的成就和專業令人印象深刻，尤其是中研院所研發的新冠病毒快篩試劑。美國可以從美臺關係和臺灣人民中受益匪淺！ #RealFriendsRealProgress #StriveTogetherThriveTogether #真朋友真進展 #共同努力共同得益</p> <p>Director William Brent Christensen met with Academia Sinica President James Liao to discuss the many ways in which the United States and Taiwan could deepen health cooperation. Academia Sinica's achievements and expertise are impressive, including its development of an innovative new rapid test for COVID-19. The United States can benefit greatly from this partnership with the people of Taiwan. #RealFriendsRealProgress #StriveTogetherThriveTogether</p>
5	3/27	共和黨籍參院外委會主席里契（Jim Risch）	<p><u>中譯文：</u> 臺灣是自由、開放印太區域中典範，如其成功抑制疫情擴散的經驗所示，美國能向臺灣學習，臺灣也</p>

			<p>應在國際上獲得一席位置。</p> <p><u>原文：</u> Taiwan is a model for a free and open Indo-Pacific. As its successful contained of Coronavirus has shown, we can learn from Taiwan and it deserves a seat at the international table.</p>
6	4/5	比爾蓋茲 (Bill Gates)	<p><u>中譯文：</u> 像臺灣這樣的國家就是榜樣，看到問題並確實檢測，社區防疫工作做得很好，他們優先採檢有疑慮的患者，因此不會像其他國家一樣，有疾病爆發問題或影響經濟。</p> <p><u>原文：</u> There are countries like Taiwan who are exemplary saw the problem and really got the community-wide testing done very well. They prioritized to got tested. So they won't either have the disease burden or the economic effect that other countries would have.</p>
7	4/5	芭芭拉史翠珊 (Barbra Streisand)	<p><u>中譯文：</u> 儘管距離中國僅約 100 英里，還與武漢間有例行直航班機，但臺灣已成功挺過冠狀病毒大流行最嚴峻的時刻。臺灣到目前僅有 5 例病死和不到 350 例的確診，大多數學校與商家都還正常運作。</p> <p><u>原文：</u> Taiwan, despite being just 100 miles from mainland China with regular flights to and from Wuhan, has successfully staved off the worst of the coronavirus pandemic. The country has so far seen five deaths and just under 350 confirmed cases, and most schools and businesses remain</p>
8	4/16	芭芭拉史翠珊 (Barbra Streisand)	<p><u>中譯文：</u> 臺灣有 2000 萬人口，卻只有 6 例死亡、約 350 例確診。人們獲得篩檢、隔離措施嚴格，民眾如今恢復上班。</p>

				<p><u>原文：</u> Taiwan managed to control the pandemic and could offer lessons for Trump if he ever paid attention. In a country of 20 million, they've only had six deaths and around 350 cases. People were tested, isolation was strict and people are now back to work.</p>
	9	3/16	瑞奇馬汀 (Ricky Martin)	<p><u>中譯文：</u> 臺灣做得很好。所有美洲國家的領袖，讓我們追隨臺灣兄弟姐妹的腳步。他們遏制了冠狀病毒疾病爆發。</p> <p><u>原文：</u> Muy bien Taiwán . Líderes de todas las Américas, sigamos los pasos de nuestros hermanos Taiwaneses. Lograron contener el brote de coronavirus</p>
	10	2/5	前衛生部長派司 (Tom Price)	<p><u>中譯文：</u> 臺灣已經證明其防疫行動極為負責且透明，特別是在醫學和科學領域。最近有幸到訪臺灣，臺灣協助研發疫苗或以其他方式協助拯救生命，並促進人類對抗病毒的能力及情報，此刻尤顯出色。</p> <p><u>原文：</u> Taiwan has shown itself to be extremely responsible and transparent in its actions, especially in the area of medicine and science. Having had the privilege of visiting recently, the capacity of Taiwan to help formulate a vaccine or assist in other ways to help save lives and advance human engagement and intelligence at this time is remarkable.</p>
加拿大	11	3/22	總理杜魯道 (Justin Trudeau)	<p><u>中譯文：</u> 正聽取世界各地專家建議，參考中國、韓國、臺灣、新加坡等追蹤疾病傳播作法，並觀察歐洲、尤其是義大利正在面臨的挑戰，以做出最佳決策。</p> <p><u>原文：</u> ...We're taking the best advice from top researchers</p>

				around the world. We're looking at the track of the spread of the disease, such as China, South Korea, Taiwan and Singapore, the challenges faced in Europe...
	12	3/6	前國務部長 契爾格 (David Kilgour)	<p><u>中譯文：</u> 將臺灣排除在世衛組織之外，會讓新冠病毒對其國民和世界其他地區變得更加危險。</p> <p><u>原文：</u> Excluding Taiwan from contact with WHO makes COVID-19 more dangerous for its nationals and the rest of the world.</p>
拉美暨加勒比海地區 (12 則)				
瓜地馬拉	13	3/22	總統賈麥岱 (Alejandro Eduardo Giammattei)	<p><u>中譯文：</u> 瓜國針對疫情將興建 5 個臨時醫院，其中一個在工業園區的臨時醫院已設置完成，將在 23 日正式開始運作。我誠摯感謝中華民國（臺灣）大使館和伸出援助之手的公司一起拯救生命！</p> <p><u>原文：</u> El hospital temporal del Parque de la Industria es el primero de cinco que abriremos, comenzará a funcionar el lunes. Agradezco de todo corazón a la Embajada de la República de China (Taiwán) y a las empresas que se han acercado para ayudarnos. La solidaridad salva vidas.</p>
尼加拉瓜	14	3/11	副總統穆麗優 (Rosario Murillo)	<p><u>中譯文：</u> 我們得知臺灣政府及人民實行了成功的防疫模式，我們已向臺灣駐尼大使提出請求，期盼臺灣與我們分享經驗，因為臺灣不僅成功防制傳染，且維持人民秩序免於慌亂，確實值得學習。</p> <p><u>原文：</u> Nosotros hemos conocido el Modelo exitoso de</p>

				<p>contención que puso en práctica el Gobierno y el Pueblo de la República de China(Taiwán), y hemos pedido a su Embajador aquí, que nos presenten ese Modelo exitoso, porque han logrado no solo contener, sino también mantener a la población en un estado que no esté de pánico.</p>
聖文森	15	3/12	衛生部長布朗 (Luke Browne)	<p><u>中譯文：</u> 臺灣因『一個中國』原則不被承認為獨立國家，因此未被納入參與「世界衛生大會」(WHA)，臺灣距離中國僅為海峽之隔，然而疫情爆發至今卻僅有少數確診病例，我已正式致函何大使尋求臺灣的協助以對抗聖國疫情。</p> <p><u>原文：</u> It's quite remarkable that they're just 81 miles from mainland China and whereas coronavirus in mainland China has been spiralling out of control...That's incredible,” Health minister Luke Brown said. Taiwan is not a part of the World Health Assembly as it is not recognised as being an independent country under the One-China policy. Browne said the ambassador has mentioned some of the measures that Taiwan has taken, some of which he believes will work in the Vincentian context while others may not.</p>
聖露西亞	16	3/11	衛生部長艾瑟柯 (Mary Isaac)	<p><u>中譯文：</u> 目前全球正共同對抗來自中國武漢的新型冠狀病毒，聖露西亞政府藉此機會讚許臺灣採取有效率且具成效的防疫措施，並提議與露國緊密合作防疫。</p> <p><u>原文：</u> As the world is fighting the COVID-19 Coronavirus originated from Wuhan, China, the Government of Saint Lucia wishes to take this opportunity to commend Taiwan for its efficient and efficacious measures, and its offer to work closely with Saint</p>

				Lucia to contain the pandemic.
貝里斯	17	2/4	衛生部長馬林 (Pablo Marin)	<p><u>中譯文：</u> 貝國政府及衛生部肯定臺灣關鍵的公衛措施，包括對隔離案例進行電子監控、口罩及其他物資供應，強化防疫工作。</p> <p><u>原文：</u> The Government of Belize, and by extension the Ministry of Health, applauds Taiwan's key public health measures that include electronic monitoring of quarantined cases and the provision of masks and other items to support the prevention efforts.</p>
巴拉圭	18	3/17	參議員法切提 (Fernando Silva Facetti)	<p><u>中譯文：</u> 儘管與 WHO 無任何合作關係，臺灣仍向前行…臺灣也因此能夠成功防堵新冠病毒。</p> <p><u>原文：</u> A PESAR DE LA NULA COOPERACIÓN DE LA @opsoms, #TAIWAN SIGUE ADELANTE... Así es como Taiwán logró contener el brote de #coronavirus" (Despite the lack of cooperation from the WHO, Taiwan continues to progress... This is how Taiwan managed to contain the coronavirus.</p>
巴拿馬	19	3/11	前駐臺大使 馬締斯 (Dr. Alfredo Martiz)	<p><u>中譯文：</u> 臺灣向世界展現，他們運用 2003 年抗煞所學到的經驗，準備好對抗新冠疫情。</p> <p><u>原文：</u> Lo que Taiwán puede enseñar al mundo sobre la lucha contra el coronavirus Análisis: Taiwán aprovechó las lecciones aprendidas durante el brote de SARS de 2003, y esta vez su gobierno y su pueblo estaban preparados.</p>

阿根廷	20	3/16	國際關係委員會 秘書長 桑提巴聶茲 (Francisco de Santibañes)	<u>中譯文：</u> 認為威權政府防疫工作做得比民主國家好，這個想法是錯的。臺灣、韓國及新加坡做得非常好，他們都是民主國家。 <u>原文：</u> Sería un error pensar que los gobiernos autoritarios actuaron mejor que las democracias a la hora de controlar el coronavirus. Corea del Sur, Singapur y Taiwán lo hicieron muy bien y son democracias.(It would be a mistake to think that authoritarian governments act better than democracies in curbing the coronavirus. South Korea, Singapore and Taiwan did it very well and they're democracies.
	21	3/11	國會議員 康帕紐利 (Marcela Campagnoli)	<u>中譯文：</u> 臺灣是防控疫情的模範。 <u>原文：</u> Taiwan es un ejemplo de como lo han controlado.
委內瑞拉	22	3/15	駐西班牙大使 艾卡利 (Antonio Ecarri B.)	<u>中譯文：</u> 臺灣及早警覺，並已阻擋了疫情擴散。 <u>原文：</u> Taiwan se alarmó y frenó su expansión.
	23	3/13	臨時政府代表 楊杰斯議員 (Jesús M. Yáñez M.)	<u>中譯文：</u> 感謝情同手足的臺灣人民贈交我們防疫所需的口罩及酒精。Taiwan Can Help! <u>原文：</u> Gracias a el hermano pueblo de Taiwan nos encontramos entregando tapa boca y kits de alcohol, denunciando la falta de prevención y de medidas acordadas contra el COVID—19 Taiwan Can Help!
哥倫比	24	3/12	內科醫師學會前 主席希尼爾 (Juan Senior)	<u>中譯文：</u> 看看臺灣，從全球確診統計圖表中漸漸消失，並對照其他亞洲國家防疫進展。他們比其他國家聰明

亞				<p>嗎？不，是因為他們比較有組織、守紀律！</p> <p><u>原文：</u> Miren la evolución de Taiwán, desaparece del panorama y como evoluciona la epidemia en países asiáticos. Son más inteligentes que todos? No, son más organizados y disciplinados!!!</p>
亞太地區（5則）				
帛琉	25	3/5	<p>帛琉總統 雷蒙傑索 (Tommy Remengesau)</p>	<p><u>中譯文：</u> 在臺灣政府與疾管署的支持、協助下，帛琉做出高水準的防疫反應，並與世界衛生組織（WHO）、美國疾病管制與預防中心（CDC）緊密合作進行防疫工作。</p> <p><u>原文：</u> In light of the concerns over the international coronavirus situation, emergency protocols were enacted BUT the patient has NOT tested positive for the illness. Palau takes all public health risks seriously and we are working closely with the United Nations World Health Organization (UN-WHO), the United States Centers for Disease Control (US-CDC) with assistance and support from the Republic of China, Taiwan and Taiwan Centers for Disease Control (TW-CDC) to determine IF the patient is infected and to ensure the highest-level response possible.</p>
紐西蘭	26	3/15	<p>總理阿爾登 (Jacinda Ardern)</p>	<p><u>中譯文：</u> 我們將緊密遵循相當接近於臺灣的模式，他們(臺灣政府)針對公眾集會所建立的因應架構，是相當成功的。我們將以它為根據，來設定我們的標準。</p> <p><u>原文：</u> We're going to follow, pretty closely, the Taiwanese</p>

				model. They worked up a framework for mass gatherings that's been quite successful
日本	27	3/26	副首相麻生太郎	<u>中譯文：</u> WHO 是很重要的組織，但是居然不讓臺灣加入，他覺得臺灣是這次最早應對疫情也是做得最好的國家。麻生還諷刺了在場的共產黨議員說，「我把臺灣稱為國家，共產黨可能會不開心」。
	28	3/12	日本台灣交流協會代表泉裕泰	<u>中譯文：</u> 我相信臺灣的真知灼見可與世界各國廣泛共享，並對苦於遭受傳染蔓延的其他國家與地區做出巨大的貢獻。
馬來西亞	29	5/4	衛生總監 諾希山 (Noor Hisham Abdullah)	<u>中譯文：</u> 病毒會持續停留在世界，最重要的並非透過管制令來抑制，反而是人民要懂得自我防護，多洗手與保持社交距離，這才能阻斷病毒傳播。以臺灣及韓國為例，它們並沒有實施任何行動禁令，但透過政府有效宣導與社會配合，促使疫情持續受到控制，這是馬來西亞政府值得效仿的成功案例。 相關報導： https://bit.ly/2SGfjQE
歐洲地區 (20 則)				
捷克	30	3/15	總理巴比斯 (Andrej Babis)	<u>中譯文：</u> 政府決定改變中央危機應變中心的定位及人員調度，仿造如同媒體所報導臺灣的因應做法。 <u>原文：</u> The government decided to change the status of the Central Crisis Staff, where the crisis staff will be modeled, as we read in the media and it was in Taiwan.
	31	3/6	布拉格市長 賀瑞普 (Zdeněk Hřib)	<u>中譯文：</u> 雖然臺灣與中國大陸往來密切，不過目前僅有 44 例確診，成功控制疫情。捷克總理和衛生主管機關應該借鏡臺灣經驗，把握防堵疫情的機會之窗。「患

				<p>難見真情」，他已將臺灣抗疫的資料轉給相關單位參考。</p> <p><u>原文：</u> Na Tchaj-wanu mají zatím jen 44 nakažených koronavirem. I přes intenzivní kontakt s pevninskou Čínou se jim daří situaci držet pod kontrolou. Apeloval jsem proto na premiéra a hlavní hygienu, abychom nevymýšleli kolo a inspirovali se fungujícími postupy.</p>
丹麥	32	3/18	前總理拉斯穆森 (Anders Fogh Rasmussen)	<p><u>中文摘要：</u> 雖然臺灣距離中國很近，但疫情卻遠低於中國，臺灣利用大數據、透明、由中央指揮的防疫作為奏效，值得世界各國學習。</p> <p>全球衛生社群原本有機會學習臺灣的經驗，但近年來由於北京操弄地緣政治，臺灣的世界級衛生專家卻被拒於門外。現在是時候告訴中國，確有地方可以討論地緣政治的，但不是在世界衛生組織。</p> <p><u>原文：</u> “Taiwan Has Been Shut Out of Global Health Discussions. Its Participation Could Have Saved Lives” 《TIME》 https://time.com/5805629/coronavirus-taiwan/</p>
英國	33	3/13	前衛生大臣杭特 (Jeremy Hunt)	<p><u>中譯文：</u> 政府應採取更積極的行動，包括禁止探視養老院的長者。他認為，英國應該像是泰國和臺灣等已控制住疫情的國家一樣，採取行動。</p> <p><u>原文：</u> Countries like Thailand and Taiwan had controlled the outbreak by taking such action. People will be concerned we are not moving sooner on social distancing.</p>

	34	4/30	<p>臺英國會小組共同主席、下議院議員維克斯 (Martin Vickers)</p>	<p>中文摘譯：</p> <p>臺灣雖在經貿及地理位置上與中國密切相依，但在武漢肺炎疫情下，人民大致仍能過正常生活，此一成果令人驚艷。臺灣因應 2003 年 SARS 疫情的經驗，使其在西方國家尚未警覺疫情嚴重前，早已採取諸多防疫相關措施。</p> <p>臺灣現已成為典範，全球專家都在研究臺灣因應這一代最嚴重疫情大流行的作法，以作為未來參考。WHO 應該承認臺灣在國際衛生事務的貢獻。</p> <p>原文：</p> <p>...the Taiwanese people are largely able to carry on with their lives as normal. This is even more amazing if you consider the country's links, through trade, economic activity and geography, with China. Learning from the SARS outbreak in 2003, Taiwan knew that swift action was the key. Long before COVID-19 was a matter of public consciousness in the western world, Taiwan was putting in place measures to protect itself and its citizens. Taiwan is now a model. Economists around the world are studying the country's handling of the greatest pandemic of a generation in order to determine how to avoid similar events happening in future. The WHO must acknowledge the legitimate and independent place of Taiwan in dealing with international health matters.</p> <p>原專文連結：https://bit.ly/3cafUSo</p>
荷蘭	35	3/18	<p>前中央銀行主席維林克 (Wim Duisenberg)</p>	<p>中譯文：</p> <p>臺灣防疫預警作為，是這個擁有約 2400 萬居民，且每年接受約 300 萬中國旅客往訪的國家，迄今得以有效控制疫情的關鍵作為。</p> <p>原文：</p>

			The former head of the Dutch central bank stated that with its 24 million strong population and 3 million annual tourists from China, Taiwan has unrolled effective key measures to curb the spread of the epidemic.
	36	3/18	<p>50 Plus 黨眾議員 兼主席克羅 (Henk Krol) 及民主論壇 黨眾議員兼主席 伯德特 (Thierry Beaudet)</p> <p><u>中譯文：</u> 臺灣是成功例子。</p> <p><u>原文：</u> Taiwan has provided a successful model.</p>
	37	3/18	<p>無黨籍眾議員 哈加 (Wybren van Haga)</p> <p><u>中譯文：</u> 臺灣大量檢測與居家隔離，成功控制疫情，為何荷蘭不學習？</p> <p><u>原文：</u> Taiwan has been testing on a large scale and enforcing home quarantines, successful measures in curbing the epidemic and asked why the Netherlands wasn't learning from their example.</p>
葡萄牙	38	3/18	<p>國會友臺小組 歐利維拉 (Rios de Oliveira)</p> <p><u>中譯文：</u> 臺灣病例出現雖早，卻在努力下獲得很好的控制，臺灣防疫措施值得肯定及學習。</p> <p><u>原文：</u> Although cases in Taiwan started to appear quite early on, they've controlled it very well with a lot of effort. Taiwan's epidemic control measures should be praised and studied.</p>
	39	3/15	<p>前人民黨黨揆暨 資深媒體評論家 波塔斯 (Paulo Portas)</p> <p><u>中譯文：</u> 臺灣承襲 2003 年對抗 SARS 經驗，成功壓抑疫情曲線峰值，值得葡國作為借鏡。</p> <p><u>原文：</u> Taiwan's experience in fighting SARS in 2003 allowed it to be successful in flattening the curve,</p>

				providing a model Portugal can learn from.
義大利	40	3/16	前外交部長 德爾其 (Giulio Terzi)	<p>中譯文： 臺灣可能是第一個向 WHO 報告新冠病毒人傳人的國家，而且早在中國和 WHO 承認之前。顯然地，臺灣因為北京施壓，被排除在世衛組織之外已有兩年之久。</p> <p>原文： Taiwan potrebber esser stato primo Paese a comunicare alla OMS che coronavirus COVID19 si stava trasmettendo da uomo a uomo. Molto prima che Cina e OMS lo ammettessero. Ovviamente, per volere Pechino, Taipei subisce esclusione da OMS da due anni.</p>
德國	41	3/13	自民黨主席國會議員布本多弗 (Sandra Maria Bubendorfe)	<p>中譯文： 有一個國家在抗疫上脫穎而出，運用明確的策略及冷靜的態度有效對抗新冠肺炎，這個國家就是臺灣。</p> <p>原文： Bei meiner 3. Rede im Deutschen Bundestag zum Thema Zivil und Katastrophenschutz in Deutschland vergangen Freitag, war es mir ein besonderes Bedürfnis Taiwan hervorzuheben, das gezeigt hat wie man mit klaren Strategien und kühlen Kopf auf die Gefahr des Corona Virus antworten kann und</p>
瑞士	42	3/10	國會下議員 瓦爾德 (Nicolas Walder)	<p>中譯文： 臺灣對抗新冠病毒具特別成效。</p> <p>原文： Taiwan's response to the novel coronavirus has been particularly effective.</p>
法國	43	3/7	國民議會友臺小組主席瑟賽希尼	<p>中譯文： 臺灣是處理武漢肺炎疫情的典範。</p>

			(Jean François Cesarini)	<u>原文：</u> Taiwan : Exemple dans sa gestion de l'épidémie du Coronavirus.
	44	3/6	法國國民議會友臺小組副主席拉赫迪耶 (Laure de La Raudière)	<u>中譯文：</u> 臺灣堪稱處理武漢肺炎危機的典範。 <u>原文：</u> Gestion exemplaire de Taiwan de la crise du Coronavirus.
	45	3/5	前法國衛生部長及外交部長杜斯特 (Philippe Douste-Blazy)	<u>中譯文：</u> 檢視中央集權與非中央集權國家決策模式的差異十分有意思。臺灣雖緊鄰中國卻可能是受武漢肺炎死亡率最低及受影響最輕的國家，其防疫成果完全令人難以置信，是為出色的危機管理。 <u>原文：</u> Ce qui est très intéressant en regardant les différents pays, c'est la centralisation ou la non-centralisation des décisions. Et on s'aperçoit que par exemple Taiwan est probablement le pays où il y a le moins de létalité et le pays le moins touché alors que c'est extrêmement près de la Chine. Le résultat est absolument invraisemblable. C'est une magnifique gestion de crise.
瑞典	46	2/18	國會議員溫和黨主席席德斐 (Margareta Cederfelt)	<u>中譯文：</u> 從長遠來看，世衛組織不願將臺灣納入扼止新冠病毒傳播及由該病毒所引起的傳播的任務，是完全站不住腳的，並且從很多面向來看是適得其反，例如從醫學和經濟角度。 <u>原文：</u> WHO's unwillingness to include Taiwan in its work with limiting the spread of the coronavirus and stopping infections caused by the virus in the long-run, is indefensible and counterproductive seen

				from several perspectives, for example from a medical and economic perspective.
波蘭	47	5/18	波蘭臺北辦事處 代理處長李波 (Bartosz Ryś)	<p><u>中文 (風傳媒專訪):</u> 李波在受訪時，不斷肯定臺灣的防疫作為，並提到臺灣因有嚴重急性呼吸道症候群 (SARS) 的過往經歷，在這次疫情能有萬全準備，「臺灣的抗疫表現非常亮眼，可說是全球最佳範本之一」，而波蘭也與臺灣一樣及早採取邊境管制，因此波蘭是抗疫成果不錯的歐洲國家之一。</p> <p>報導連結：https://www.storm.mg/article/2610041</p>
歐洲議會	48	3/14	議員暨中國關係 代表團團長 包瑞翰 (Reinhard Bütikofer)	<p><u>中譯文:</u> 在這次疫情危機中，臺灣在拯救生命方面做得很好。為什麼不邀請他們充分參與國際呢？為什麼 WHO 不這樣做？因為北京玩弄民族主義政治，犧牲人民的利益。</p> <p><u>原文:</u> Taiwan is doing a great job with saving lives in this corona crisis. Why not acknowledge that and invite them to participate fully in international efforts? Why doesn't WHO do it? Because Beijing is playing nationalist politics at people's expense.</p>
歐洲經貿辦事處	49	3/18	處長高哲夫 (Filip Grzegorzewski)	<p><u>中譯文:</u> 歐盟與臺灣中研院同心協力，共同研發了最先進的新冠肺炎快篩與疫苗。15 分鐘就能得到可靠結果，有此快篩技術，我們必能一起擊敗新冠病毒。</p> <p><u>原文:</u> EU and Taiwan Academia Sinica working together on the most advanced rapid tests and vaccines for COVID. With 15-minutes reliable tests, we will defeat coronavirus.</p>
亞非地區 (2 則)				

以色列	50	3/14	總理尼坦雅胡 (Benjamin Netanyahu)	<p><u>中譯文：</u> 順帶一提，這個方法已經在臺灣試過了，可能很成功。以色列是少數國家當中，有這個能力做的。我們將採用這個方法。</p> <p><u>原文：</u> “It was not an easy choice to make and described the virus as an “invisible enemy that must be located.” He said Israel would follow similar methods used by Taiwan.</p>
	51	3/14	前總理巴拉克 (Ehud Barak)	<p><u>中譯文：</u> 以色列可以對抗新冠病毒，但必須像臺灣一樣反應快速。</p> <p><u>原文：</u> Israel can fight against the novel coronavirus, but that it must react as swiftly as Taiwan.</p>